



## Mamografía de escrutinio gratuita

### El diagnóstico precoz es su mejor protección

(Early detection is your best protection)

*Para mujeres de 50 a 69 años, cada dos años*

#### **¿Por qué es una buena idea hacerse una mamografía de escrutinio?**

La mejor oportunidad que hay para tratar el cáncer de mama es cuando aún está muy pequeño. Podrían pasar años antes de que usted o su doctor notasen alguna anomalía. Una mamografía de escrutinio puede detectar los problemas temprano. Tal mamografía no puede evitarle de contraer el cáncer, pero puede darle una mejor ventaja de éxito con el tratamiento.

#### **¿Cuál es mi riesgo?**

En el Estado de Nueva Gales del Sur (NSW), de cada 11 mujeres una corre el riesgo de contraer cáncer de mama durante su vida.

El mayor factor de riesgo para el cáncer de mama es para aquellas mujeres que tienen más de 50 años.

#### **¿Qué ocurre cuando se visita la clínica BreastScreen NSW?**

La recepcionista le dará la bienvenida y le pedirá que llene un formulario; la llevará a un vestuario privado donde usted se desnudará de la cintura para arriba. El personal de radiología le hará la mamografía de escrutinio. Colocan cada seno cuidadosamente sobre la máquina y hacen las fotografías. Dos doctores mamógrafos examinarán la mamografía de escrutinio.

#### **¿Qué se siente al hacerse la mamografía?**

Algunas mujeres lo encuentran algo molesto, pero es importante comprimir el seno para hacer la mamografía y conseguir unas fotografías bien claras. La presión sobre el seno dura apenas unos segundos, y la mayoría de las mujeres consideran que las ventajas son mucho mayores que los inconvenientes.

#### **¿Es segura la mamografía de escrutinio?**

Cuando se hace una mamografía de escrutinio la cantidad de radiación que se necesita es muy baja. Las investigaciones demuestran que las ventajas de las mamografías de escrutinio son mucho mayores que cualquier posible riesgo de radiación. El beneficio para la salud es que, si un cáncer se detecta temprano, hay muchas más opciones de tratamiento y mayor oportunidad de salvar la vida.

## ¿Es gratis la mamografía de escrutinio?

BreastScreen NSW está subvencionada por el gobierno para proveer a las mujeres entre los 50 y los 69 años con mamografías de escrutinio cada 2 años. BreastScreen NSW es parte de un programa a nivel nacional que provee mamografías de diagnóstico de alta calidad.

Las mujeres entre 40 y 49 años y aquellas con más de 70 años, tienen derecho, si lo piden, a una mamografía de escrutinio gratuita en las clínicas BreastScreen NSW. Pero estas mamografías de escrutinio en las clínicas BreastScreen NSW no son gratis para aquellas mujeres que tienen menos de 40 años.

## ¿Qué pasa si tengo algún problema con los senos?

Si tiene algún problema con sus senos, tal como dolor, algún bulto o le sale líquido por el pezón, debería usted consultar a su médico de cabecera antes de concertar una cita en la clínica BreastScreen NSW.

## ¿Qué otra cosa puedo hacer?

La mamografía de escrutinio descubre la mayoría, pero no todos los cánceres de mama, por lo tanto:

- Hágase una mamografía de escrutinio con BreastScreen NSW cada 2 años, si su edad está entre los 50 y 69.
- Hágase examinar por su médico o la enfermera del centro de salud para la mujer, una vez al año.
- Aunque el resultado de la mamografía salga normal, consulte a su médico inmediatamente si nota que hay cambios en sus senos, como dolor, bultos, o si le sale líquido por el pezón.

## ¿Cómo puedo pedir cita?

Llame al 13 20 50 para pedir su cita gratuita con la clínica BreastScreen NSW más cercana (Clínica de Escrutinio del Seno NSW). No hay mejor ocasión que la presente. Esperamos verle por aquí.

---

## Hay centros de escrutinio en más de 200 puntos de Nueva Gales del Sur (NSW)

Para informarse o concertar cita, llame al:

**13 20 50**

(al precio de una llamada local)

Para tener ayuda de intérprete, llame al:

**13 14 50**

Para más información acerca de BreastScreen NSW  
(Clínica de Escrutinio del Seno NSW) visite en Internet:

**[www.bsnsw.org.au](http://www.bsnsw.org.au)**